

LUBLANSKE  
NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA.

---

Sreda 30. d.



velki Travn. 1798.

---

Nro. 43.

---

*Lublana.*

Prinz Virtemberg, kateri je imel is Grada za v' Lublano priditi, je od svitliga Zesarja poslan v' Petergrad h' Moskovitarju.

*Dunaj 19. velki Travn.*

Nih Kraljeva zesarfka Svitlost so vselej nagneni revnim podloshnim s' pomozhjo naproti, oni so unidan spet svojo milost skasali, ker so vbogim pogorelzam v' Zeli na shtajerskim deset tavshent goldinarjov is svoje katedral Kasse odkasali. Deshelni poglavar graf Velsberg je komaj reveshe perporozhil, so prezej milost prejeli.

Zis-

Zisalpinzi so poslali na Dunej sa svojga pooblasteniga deshelaka Mareschalchi, ta je fhel skusi Raftadt, inu je perfhel na Dunej 17. dan tiga meřza. To pomeni dobre perjasne sařtopnosti med nami inu med Lahmi.

### Lafhko.

Dvorne novize is Turina pravio, de so puntarřke trume od vezh krajov perderle v' fardinřkiga Krala deshelo Piemont, slařti od Lucerne inu od sgorne Novare; al na obeh krajih so nasaj pognani, inu pobiti; ravno so puntarřji svoj rop nefli is krajov Polanza inu Intra, kader so jih kralevi soldatje popadli, raskropili, dořti pomorili, inu polovili, vse so popuřtili, kar so ludem pokradli, kojne, denarje, řivino, řhtuke, inu so v' gore sbeshali. Ravno tako řreřhni so bili kralęvi zbes ene treřtje nepokojnike v' desheli Aqui, so jih tudi nasajpobili. Novi řpozhiti soldarje inu petdeset řhtukov je Kral is Turina pošlal varvat druge kraje, ker bi hudobni puntarřvi snali nadleęo delati.

Kral je ponudil vřim takim puntarřvam odpuřhanje, oblubil jih v' svoj řhold gori vseři, zhe le řpametvajo, pokorni pořtanejo, inu řami podado; al terdovratni bodo po ořřtrořti deshelneh pořtav pravizo pokuřhali.

Od 25. mali Travnja nimamo nizh nananja is Turina, al is poglavitniga kvarter-

ja tih Puntarjov is mešta Carosio se flisli,  
de so oni podse vseli mešto Novi, inu de so  
kralęve soldate premagali, kateri so ta kraj  
branili.

Španfki Kral inu Neapolfki ſta vſaki  
ſvojga poſlanika v' Majland poſlala, ona dva  
ſta prvi dan velki Travna perſhla, inu to  
pomęni, de je perjasnoſt med tima Kralama  
inu med zisalpinzmi.

Franzofkih ſoldatov ſe je bilo per de-  
ſet tavshent v' genovesko deſhelo naſhlo,  
oni ſo bili na barke poſajeni, inu ſo ſe na  
vezh ku ofemdefet barkah pelali v' brod Tou-  
lon 28. dan mali Travna, ena fregata inu  
dvę galeje ſo jih ſpremlale.

V' Rim inu dalaj v' ſtari Rim ſhe smi-  
raj franzofi hodio.

Minifter notrajnih opravil v' Rimi je  
ſluſhbo popuſtil.

Rimfki oblaſtniki ſi persadevajo ludi  
per miru ohraniti, deſajo previdnoſt, de bi kaj  
smęſhnave nevſtalo; to vſe kaſhe, de ludę  
niſo ſadoſti per dobri voli zhes nove pre-  
narędbe.

### *Franzia.*

Viſharji ſo letaſ prevezh naganjali, de  
bi nebili kralęvi perjatli med ſborne moſhe  
svoleni, ſkusi to ſe je ſgodilo, de je ve-  
zhidęl volenje padlo na take ludi, kateri ſo  
pod

pod kervamozhnim Robespierres mogozhvali, inu so hudobni strahlivzi. Sdaj so visharji inu sbrani moshje v' fkerbi, kako bi take novizh svolene isvergli, inu jih same tujejo, satiga volo, ker svolenja niso po postavah opravlene bile; al drugi se zhes to vsdigujejo, inu vse se k' hudim vremeni perpravla.

Visharji pravio, de so eni med seboj saroteni, kateri bi radi spet vse grosovitnosti rankiga Robespierra nad ludstvo spravili, de taki ljudje so s' vse shlaht hudobiami sasnamenvani; zhes to so eni is med sbranih mosh narozhenje dobili, de imajo svolenja pregladati, inu hudobne strahlivze isvręzhi, de v' sbiralishe nepridejo smęshnave delat.

Trętji dan vęlki Travnabodo visharji sręzho potęgnili, de bo raslozhik sturjen, kateri is med nih bo lętaf od flushbe odstopil, sakaj flęherno lęto eden petęrih visharjov odstopa, inu se drugi namęst njega svoli.

Visharji so fklenili ta dan s' velikim veselam obhajati, kader bodo umętne rezhi v' Paris perpelane, katere so na Lafkkim pobrali. Vsi uzheni moshje so povableni perpravo delati, de bi ta prasnizhni dan s' vęzhi svitlostjo obhajan bil.

Vojfkni minister je poslal na vse armade povele, de imajo domu spushene soldate tasaj poklizati, inu sanaprej nobenimu per-

perpušhenja dati, od vojske na dom shlah-  
to obiskovat hoditi.

Kar je sholnerjov po Niederlandi inu o-  
koli po terdnavaš imajo povele nasaj pruti  
Rajni se verniti, tudi nekaj zhes Anglio na-  
menenih more pruti Rajni iti.

Is mešta Caen pišhejo, de mnoshiza bark  
pod povelam deshelaka Muskein se je uni-  
dan s' Anglesmi tepla, je shla spet vun na  
morje.

### *Anglia.*

Angleska barka Mars je vjela eno fran-  
zosko verstno, katęra ima šhtir inu sedem-  
deset šhtukov, kadr je otla is broda l' O-  
rient v' Brest iti; silno se je branila, fran-  
zosi se niso otli podati; so nam šhestdeset  
soldatov pobili; al franzosam je naša oko-  
li dvašto mosh pobila inu ranila; potle so  
se mogli vdati.

Novizh je spet došti bark teklo pred  
franzoske bregove, de jih nebodo na mor-  
je puštile.

Našhi magazini so polni vse perprave  
sa barke, polni plohov ali jadrov, leša, inu  
dręvz; petinudvajset kovafhkih ognov eno  
męro kujejo mazhke velike inu majhene.  
Ena hramba sa leš inu perpravo je što inu  
deset seshenov dolga, druge so nekaj majn-  
šhi, al vse natlazhene s' všim na barke po-  
trebnim.

Nafhe barke so vjele dva franzoska roparja, katęra sta imęla s'kufram okovane barke.

Gospod Sheridan je v'parlamenti rekel: franzosim otę kupzhio podręti, denarje ismęsti; ako bi tudi Krala dobili, vęm de Kral bi netel ne eno pęd semle nasaj dati, kar so jo posherli; tedaj ene misli se morejo Anglesi v'bran postaviti.

Dosti denarjov okoli en million goldinarjov je posebej pervolenih sa posebne kojnikе zhes franzose. Per naf neverjemo, de franzosi mislio saref v'ęgipt, temuzh męnimo, de skusi to sakrivajo, kar so nam hudiga namęrili.

### *Batavia.*

Sto sheftdesęt inu pęt tavshent ludi so v'novo Postavo pervolili, samih enajst tavshent so bili soper.

Na morje perpravlamo dvašto ladj, katęre na prędnim rivzi po dva shtuka imajo.

Nafhe vjele ribishke barzhize so Anglesi spęt ispuftili; ribizham tedaj nebo vojika nizh napoti, bodo prosto po volji lovili.

### *Danemark.*

Savolo v'kontreband vsęteh bark upamo od franzosov pravizo sadobiti, nam jelt bodo ispuftili.

*Moshkovia.*

Zar je pustil rankimu Pojlskimu Kralu na grob te besede pisati: *Stanislav Pojlski Kral*, veliki Vajvod Litave, posebni isgled oboje srezhe v' dobri pameten, v' hudi terden; kamen postavil Pavl Pervi, Samodershez inu Zar vse Rusie Perjatlu, gostovu.

*Dalaj is Rastadt.*

Nemzi naj neposabio, de famo na te sdaj rezhene vishe se samore terden mir, inu obstojezhi red sturiti, kakor ga oboji glihavzi shele.

Dalaj si nebomo tukaj sgovarjali, kar imamo per Nemzih terjati v' denarjih inu varnim blagi; to se famo od sebe sastopi, de nam morejo plazhati. Tukaj je le govorenje, kar zelo Nemshko kralstvo sadene, ne kar posebne dolshnosti am gre, katere lesem neslishio v' to sploh glihanje.

Menimo, de nebode nizh naproti govorenja zhes to nasho majheno inu spodobno voljo. Zhakamo na hitri odgovor; zhas sa odlashanje je pretkel. Rastadt 14. zvetnarja (3. velki Travna) v' leti 6.

Podpisana: Treilhard, inu Bonnier.

---

*Vmerit so v' Lublant.*

22. velki Travna.

Mathia Banesh, klobuzharfski hlapez, 30.  
l. per Usmilenih.

23. dan.

Franze Podershaj, pekovski sin, 2. l. na  
Tergi Nro. 270.

Karl Ulzhar, pisarja sin, 3. l. na starim  
Tergi Nro. 150.

24. dan.

Josefa Berdak, zholnarska hzhi, 4. l. v'  
Krakovim.

---

Shitna žena v' Lublani na tergu  
12. veliki Travnja 1798.

|                    | fl. | kr. | fl. | kr. | fl. | kr. |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Pfheniza i. mernik | 1   | 42  | 1   | 39  | 1   | 36  |
| Turfhiza - - -     | —   | —   | —   | —   | —   | —   |
| Rosh - - - -       | 1   | 22  | 1   | 16  | 1   | 13  |
| Jezhmen - - -      | —   | —   | —   | —   | —   | —   |
| Profo - - - -      | 1   | 12  | —   | —   | —   | —   |
| Ajda - - - -       | 1   | 14  | 1   | 8   | —   | —   |
| Oves - - - -       | 1   | 4   | —   | —   | —   | —   |

---

L o t e r i a.

21. veliki Travnja so v' Gradzi vsdignene:

11. 83. 67. 79. 7.

9. Roshnizvet bode v' Lublani vsdigvano.